

Personenwagen

CADILLAC

Hersteller CADILLAC MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Detroit, Michigan (USA)
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette -
vor Fahrgestellnummer "G6AS698.C."
 Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite
 Fahrgestellnummer links, hinter Frontscheibe
 Motorkennzeichen "41" vorn links, stirnseitig auf Zylinderkopf (vom Importeur eingeschlagen)
 Hauptimporteur AAA Agence Américaine Automobiles SA, 4002 Basel (weitere Importeure siehe Zusatzkarte)
 Geprüftes Fahrzeug 1G6AS6983CE685583

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch
 Getriebe Automat
 Anzahl Gänge 4 Stufen Achsantrieb Vorderräder
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder; Bremskraftbegrenzer, wirkend auf HR
 Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse
 Feststellbremse mechanisch, Scheiben, wirkend auf HR
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenzschalter, Kontrollampe kombiniert

Motor
 Marke CADILLAC Typ V8-4,1L-DFI (8)
 Bauart V Takte 4
 Treibstoff B Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 8
 Bohrung 88,0 Hub 84,0
 Hubraum 4085 Steuer-PS 20,80
 Leistungs-kW 96 (SAE-net) bei U/min 4400
 Lärm-Standmessung 74,0 dB(A bei U/min 3300
 Schalldämpfer 3 Töpfe: 355x210x95 / 480x290x140 / 455 x Ø 140 mm
 Abgasprüfung ECE-15/03, CO 0,15 %
 Entstörung BAV, Ah. 8 Ziffern 3+4, Art: D

Karosserie Limousine
 Anzahl Türen 4 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten v SAE-J-4c h SAE-J-4c
 Unterlegkeil - Rückspiegel innen + links
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss + Getriebesperre
 Anzahl Plätze l 6 v 3 M h 3
Masse innen aussen
 Länge 5202 Achsabstand 2895
 Breite 1815 Doppelachse v h
 Höhe 1420 Spurweite v 1506 h 1565
 Ueberhang v 1066 Spurweite v h
h 1241
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile l 11700 r 11700 Spurbreis Ø

Gewichte vorn hinten total
 Leergewicht 1000 730 1730
 Nutzlast 140 280 420
 Gesamtgewicht 1140 1010 2150
 Fabrikgarantie 2300
 Reifengrösse P205/75 R 15 P205/75 R 15 +))
 Ply / bar R / 1,8 R / 1,6
 Tragkraft 1260 1190
 für V max je nach Marke, mind. 170 km/h erforderlich
 Felgen 15 x 6" 15 x 6" Stahl od. Leichtmetall
 Gar Anhängelast gebremst/ungebremst -
 Garantiertes Gesamtzuggewicht -
 Geprüfte Anhängelast -
 Garantierte Dachlast 72
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 170 km/h
 gemessen km/h bei U/min Motor Zapfweile

Ausrüstung §)

Fernlichter	ER (E)
Abblendlichter	EC (E)
Standlichter	A (E) in ER (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) v DOT AKP2 80 h 2a (E)
Rückstrahler	v v+h vorhanden h I (E)
Markierlichter	v h vorhanden h
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat
Scheibenwischer	2 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO RENY A+C+E oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	CADILLAC	Seville	
Typenscheinnummer	CH	0173 03	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 6	vorn 3	
Leergewicht	1730	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	20,50
Gesamtgewicht	2300	Hubraum	4085

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- +) Reifenvarianten : 215/70 SR 15, Tragkraft pro Achse v = 1220 kg (2,1), h = 1180 kg (2,0), V/max. 180 km/h
 195 SR 15, Tragkraft pro Achse v = 1210 kg (2,0), h = 1160 kg (1,9), V/max. 180 km/h
 205 SR 15, Tragkraft pro Achse v = 1210 kg (2,0), h = 1210 kg (2,0), V/max. 180 km/h
 225/70 SR 15, Tragkraft pro Achse v = 1180 kg (1,9), h = 1180 kg (1,9), V/max. 180 km/h
 P225/70 R 15, Tragkraft pro Achse v = 1300 kg (1,6), h = 1300 kg (1,6), V/max. mind. 170 km/h erf.

§) Ausrüstung

- Markierlichter vorn seitlich werden als Blinker geschaltet
- Glühlampenbestückung: Blinker vorn und hinten 21/5W (nur 21W-Faden angeschlossen), Stop-/Schlusslichter 21/5W
- original Standlichter werden ausser Betrieb gesetzt; Standlichter werden auf A (E) in ER (E) geschaltet
- Seitenscheinwerfer werden ausser Betrieb gesetzt
- abgeändertes Motorhaubenemblem (mit eingeschlossenem Ring) kann zugelassen werden
- Dachpfostenleuchte, Dämmerungsschalter und automatische Abblendung müssen ausser Betrieb gesetzt werden falls Fahrzeug damit ausgerüstet ist

Personenwagen

C A D I L L A C

Seville / Mod. 6KS69
(Motor: V8-4,1L-DFI)
6 Plätze

CH 0173 03

Zusatzkarte

I

Weitere Importeure:

Fritz Glaus & CO. AG, Garagen, Entfelderstrasse 8	5001 Aarau
Grosspeter AG, Grosspeterstrasse 12	4002 Basel
Werkhof-Garage AG, Bielstrasse 632	4512 Bellach
Bellevue-Garage AG, Monbijou-Garage, Eigerstrasse 82	3006 Bern
Garage Merz & Amez-Droz AG, Salzhausstrasse 33	2500 Biel
Grand Garage Dosch AG, Kasernenstrasse / Raschärenweg	7000 Chur
City-Automobile SA, 30, rue de la Servette	1201 Genève
Ets Fleury & Cie SA, 35, rue de la Mairie	1200 Genève
Ets Ramuz & Garage Edelweiss SA, av. de Morges 139	1004 Lausan
Auto-Koch AG, Löwenstrasse 20	6004 Luzern
Erhard Matter, Garage, Zürcherstrasse 152	5432 Neuenh
Centralgarage AG, Unterer Graben 21	9004 St.Gal
Eulach-Garage AG, Technikumstrasse 67	8400 Winter
Iten Autos, Baarerstrasse 74 - 80	6301 Zug
Tip-Top-Autowerk AG, Badenerstrasse 438	8004 Zürich
Pfingstweid AG, Nutzfahrzeug-Zentrum, Postfach 761	8022 Zürich
Amicar SA., Viale Stefano Franscini 8	6900 Lugano

Ersetzt ZK I / Neuer Importeur

(15.02.82)

Personenwagen

C A D I L L A C

Seville / 6KS69

(6 Plätze)

CH 0173 03

Zusatzkarte

I

Weitere Importeure : siehe Informationskarte vom 27.10.82

Nachtrag vom 18.02.83 in Studen - Gau/lin

Ab Fahrgestell-Nummer : .G6AS698.D..... (D = Modelljahr 1983)

Erkennungsmerkmale : ".G6AS698.D." vor Fahrgestell-Nummer

Motorleistung : 102 kW (SAE-net) bei 4400 /min.

Schalldämpfer : 3 Töpfe: 1. = 355x210x 95 mm / Kennzeichen = 25509117
2. = 480x290x140 mm / Kennzeichen = 1618365
3. = 455 x Ø 140 mm / Kennzeichen = 1622802

Geräuschmessung : Standmessung = 76,0 dB/A bei 3300 /min.
(Vorbeifahrt, siehe Emissionskarte).

Abgasprüfung : A G V (siehe Emissionskarte).

Nachtrag vom 08.02.84 in Bern - Ad

Ab Fahrgestell-Nummer : .G6AS698.E..... (E = Modelljahr 1984)

Erkennungsmerkmale : ".G6AS698.E." vor Fahrgestell-Nummer

Abgasprüfung : neue Messung (siehe Emissionskarte).